

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Einkäufe - Ripartizione Acquisti Amt für den Ankauf von sanitären Verbrauchsgütern und entsprechenden Services – Ufficio acquisti di beni di consumo sanitari e relativi service	
Einleitung und Zuschlag eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") Indizione e aggiudicazione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")	
CIG: Z613E08A1C	
Gegenstand: Lieferung von Chirurgische Instrumente von TEKNO SURGERY zu Gunsten des Südtiroler Sanitätsbetriebes für den Zeitraum vom 01.01.2024 bis 31.12.2028 Oggetto: Fornitura di strumentario chirurgico TEKNO SURGERY in favore dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per il periodo dal 01.01.2024 al 31.12.2028	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Angebotsanfrage Prot.0006373-BZ vom 16.01.2024 Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi richiesta di offerta prot.0006373-BZ del 16.01.2024	
1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	NEIN/NO
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategoriegemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) Autonome Provinz Bozen - Website und Hinweise - Rechtsvorschriften (bandi-altoadige.it) Provincia Autonoma di Bolzano - Sito e riferimenti - Normativa (bandi-altoadige.it) CAM - Criteri Ambientali Minimi Green Public Procurement - Criteri Ambientali Minimi (mite.gov.it)	NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come	Lieferung/Fornitura
9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) Elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	B
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe - Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta	A
11. Eigenregie - Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Zuschlagsempfänger - Aggiudicatario	Croma Gio.Batta srl - Via Facciolati, 84 - 35127 Padova
13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips - Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	<input type="checkbox"/> Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten (laut E-Mail von Frau Messner Alicia von der Firma Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH vom 26.07.2023 - Prot. Nr. 0036483-24) - La concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi (come da E-mail della sig.ra Messner Alicia della ditta Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH del 12.01.2024 - prot. n. 0036483-24) <input type="checkbox"/> Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale) <input type="checkbox"/> Gutachten - Parere: (siehe Schreiben vom Primar von der Abteilung Gefäß- und Thoraxchirurgie Dr.R.Perkmann)

	<p>Prot.22/23 vom 09.05.23 -vedasi lettera del Primario della Div.Chirurgia vascolare e Toracici Dr. R.Perkmann prot.22/23 del 09.05.23)</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Ziel/obiettivo: diese chirurgische Instrumenten dienen für die Durchführung von in Zukunft geplanten cardio-chirurgische Eingriffen - Questi strumenti chirurgici vengono utilizzati per eseguire future procedure cardiocirurgiche pianificate <input type="checkbox"/> Material, das nicht in den Spezifikationen des Verhandlungsverfahrens vorgesehen ist, ohne vorherige Veröffentlichung des Angebots für die Lieferung von Geräten und Verbrauchsmaterialien für die Herzchirurgie, das mit dem Beschluss 2023-A-001578 vom 12.12.2023 vergeben wurde. - Materiale non previsto nel capitolato della procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando per fornitura di apparecchiature e materiale di consumo per interventi di cardiocirurgia aggiudicata con delibera 2023-A-001578 del 12.12.2023. <input type="checkbox"/> "Tekno Surgery" wurde von den OP-Anwendern nach Rücksprache mit dem diensthabenden Fachpersonal im Partner-Referenzzentrum in Verona als notwendig für die Operation angegeben. - Marchio di strumentario "Tekno Surgery" indicato dagli utilizzatori di sala operatoria come necessario per gli interventi, a seguito di confronto con il personale specializzato in servizio presso il centro di riferimento partner di Verona.
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	<p>NEIN/NO</p> <p>Es handelt sich um eine Gruppe von Medizinprodukten, welche durch dieselbe Verwendung eine homogene Gruppe bilden, welche nicht in verschiedene einzelne Lose unterteilt werden kann.</p> <p>Trattasi di un gruppo di dispositivi medici utilizzati per lo stesso scopo ovvero all'interno della stessa procedura e pertanto non frazionabili in ulteriori singoli lotti</p>
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Auf der Grundlage des Preises / sulla base del prezzo Grund/Motivazione: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> (servizi - Dienstleistungen) Standardisierte Eigenschaften / Caratteristiche standardizzate <input type="checkbox"/> Verfahren < 139.999,00 € Art. 108 GvD Nr. 36/2023 / Procedura < 139.999,00 € Art. 108 d.lgs. n. 36/2023
16. Interferenzen – interferenze Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)	(DUVRI) – NEIN/NO (InformationsdokumentRisiken/ documento informativo rischi)
17. Zuschlagsempfänger - Operatore economico aggiudicatario	Croma Gio.Batta srl – Via Facciolati, 84 – 35127 Padova
18. Inhalt der Auftragserteilung - Bene oggetto dell'affidamento	Chirurgische Instrumente der Marke Asculap Strumentario chirurgico Marca Asculap
19. Vertragsbetrag mit Option, ohne MwSt. und Option - Importo del contratto con opzioni, IVA esclusa	Geschätzte gesamte Wert / valore complessivo stimato € 39.900,00 (mit Optionen /con opzioni)
20. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	<input type="checkbox"/> laufende Ausgaben – spesa corrente
21. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	<p>Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; - sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; - gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.
<p>Der Verfahrensverantwortliche – Il responsabile del procedimento für die Punkte: – per i punti: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 und/e 21</p> <p>Alessandra Corrà</p>	<p>Die stellvertretende Abteilungsdirektorin / La sostituta direttrice di Ripartizione für die Punkte: – per i punti: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 21</p> <p>Elisabetta Dall'Aglio</p>

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:

Thomas-Alva-Edison-Straße 10 D | 39100 Bozen
http://www.sabes.it

Via Thomas Alva Edison 10 D | 39100 Bolzano
http://www.asdaa.it

Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Cod. risc./P. IVA 00773750211

LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.

LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:

- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
art. 21/ter, LP n. 1/2002;
- ad 6) Art. 57 des GvD Nr. 36/2023;
art. 57 del D.Lgs. n. 36/2023;
- ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
- ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
- ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
- ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 70 GvD Nr. 36/2023;
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 70 D.Lgs. n. 36/2023;
- ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
- ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50 GvD Nr. 36/2023;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 49, 50 D.Lgs. n. 36/2023;
- ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
- ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
- ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 108 GvD Nr. 36/2023; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 108 D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione GP n. 570/2016;
- ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
- ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 16, Art. 93 GvD Nr. 36/2023; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 16, 93 D.Lgs. n. 36/2023; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.